

**Zeitschrift:** Der Filmberater  
**Herausgeber:** Schweizerischer katholischer Volksverein  
**Band:** 22 (1962)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Informationen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Informationen

■ Wir haben unsere Leser bereits darauf aufmerksam gemacht, daß der alle zwei Jahre stattfindende Kongreß des Internationalen Katholischen Filmbüros 1962 in Montreal/Kanada durchgeführt wird, und zwar vom 23. bis 27. Juni. Das Thema der Studientage lautet «Les créateurs de films et d'émissions de télévision». Es werden sowohl Filmschaffende wie Experten und andere in der katholischen Film- und Fernseharbeit Stehende anwesend sein. Nähere Auskünfte über die Anmeldung usw. erteilt das Schweizerische Katholische Filmbüro (Scheideggstraße 45, Zürich 2).

■ Im Rahmen des Schweizerischen Katholischen Lehrervereins will eine Gruppe von Lehrkräften ihr besonderes Augenmerk den Massenmedien zuwenden. Anlässlich einer Sitzung vom 16. Dezember 1961 in Zürich wurde ein Arbeitsprogramm diskutiert, und beschlossen, mehrmals im Jahre eine Einlage in der «Schweizer Schule» sowie für das laufende Jahr eine Sondernummer zum Thema zu redigieren.

■ Vom 19. bis 21. Januar findet im Borromäum, Basel, für die Kader der katholischen Jugendvereinigungen ein Wochenendkurs mit dem Thema «Kunst und Kitsch im religiösen Film» statt. Dabei wird auch die St.-Galler Wanderausstellung «Jugend und Film» (Gestalter: Max Nüesch) gezeigt.

■ Am 30. Januar findet im Saal des Kunstgewerbeschulhauses in Zürich eine Aufführung von Bernhard Wickis «Das Wunder des Malachias» statt. P. Dr. Rochus Spiecker, OP, der Berater Wickis bei diesem Film, wird bei diesem Anlaß einen Vortrag halten und als Diskussionsredner amten. Dieselbe Veranstaltung wird am darauf folgenden Abend in Baden wiederholt.

■ Kurt Früh, der Regisseur von «Bäckerei Zürrer», «Hinter den sieben Gleisen» u. a., führt gegenwärtig wieder Regie in einem neuen Film «Es Dach überem Chopf», der die gleichnamige Radio-Hörfolge aufgreift. Es handelt sich um eine neue Produktion der Gloriafilm unter Max Dora.

■ Die Schmalfilmzentrale Bern bringt einen neuen Katalog ihrer Stummfilme heraus, in dem gegen 500 alte Sujets ausgeschaltet wurden, um so ein den heutigen Ansprüchen entsprechendes Verzeichnis zu bieten. Der Nachtrag des Schweizer Schul- und Volkskino kündigt u. a. die Aufnahme von «Die roten Schuhe» (The red shoes) und «Himmel über den Sümpfen» (Cielo sulla palude) in das Schmalfilm-Repertoire an.

■ Der in der Sondernummer 1961 des «Filmberaters» über das Filmschaffen in der Schweiz angeführte Katalog von verfilmten Werken der Schweizer Literatur kann um einen Titel vermehrt werden. Das Bühnenstück «Sixième étage» von **Alfred Gehri** (geb. 1895) ist nun nach seiner Verfilmung von Maurice Cloche (1939) auch in einer deutschen Filmfassung gedreht worden. Sie trägt den Titel «Im 6. Stock» (1961); Regie führte John Olden. (P.)



## Jedermann

II. Für alle

**Produktion:** Dürer; **Verleih:** Neue Interna; **Regie:** Gottfried Reinhardt, 1961; nach dem Bühnenstück von Hugo von Hofmannsthal; **Kamera:** Kurt Hasse; **Musik:** Ernst Krenek; **Darsteller:** E. Balser, K. Heintel, W. Reyer, A. Seidler, W. Gasser, P. Wessely, P. Dahlke, E. Schwiers u.a.

Die Geschichte «Vom Leben und Sterben des reichen Mannes», wie sie uns Hofmannsthals «Jedermann» erzählt, ist wohl weitgehend bekannt: Gott schickt seinen «starken Boten», den Tod, zu Jedermann, um von ihm Rechenschaft zu fordern. Jedermann ist gerade unterwegs, um ein Grundstück zu kaufen. Da begegnen ihm der «Arme Nachbar» und der «Schuldknecht». Den einen speist er mit einem lächerlichen Almosen ab, den anderen läßt er ungerührt ins Schuldgefängnis führen. Immerhin beauftragt Jedermann seinen «Guten Gesell», sich um Frau und Kinder des Schuldknechts zu kümmern. Da kommt während eines Gelages der Tod zu ihm, und all seine Freunde und Zechkumpanen suchen das Weite. Auf das inständige Bitten Jedermanns wird ihm eine Stunde Aufschub gewährt, aber während dieser Frist findet er niemanden, der bereit wäre, ihn auf seinen Weg zu begleiten. Nur die schwächliche Gestalt seiner «Guten Werke» will mit ihm gehen, doch bedarf es des Zuspruches und der Läuterung durch den «Glauben», um Jedermann den Händen des Teufels zu entreißen. — Gottfried Reinhardt inszenierte 1961 bekanntlich den Salzburger Festspiel-«Jedermann» und nun auch diese Filmfassung. Dabei hielt er sich sklavisch an den Text der Bühnendichtung, lockerte aber die Einheit des Raumes in verschiedene Schauplätze auf. Leider zog er bei der Wahl der Blickpunkte solche vor, die eine optisch-filmische Wirkung erwarten ließen, ohne Rücksicht auf dramatische Logik oder auch nur Wahrscheinlichkeit. Auch hört man zu oft, daß die Tonaufnahmen aus einem ganz anderen akustischen Raum stammen, als das Bild gerade zeigt. Die Schauspieler sind untadelig, nur Ellen Schwiers wirkt womöglich noch peinlicher als auf der Festspielbühne. Besonders eindrucksvoll: Walther Reyer und Paula Wessely. Der Photographie sind dagegen etliche Schnitzer anzukreiden, die aber im Rahmen des Ganzen zum Glück nur wenig stören. (Filmschau)

---

## Cid, El

II – III. Für Erwachsene und reifere Jugendliche

**Produktion:** Samuel Bronston; **Verleih:** Constellation; **Regie:** Anthony Mann, 1961; **Buch:** Philip Yordan; **Kamera:** R. Krasker; **Darsteller:** Ch. Heston, S. Loren, R. Val-lone, G. Page, M. Serato u. a.

Rodrigo de Bivar, genannt «El Cid», lebte im Spanien des 11. Jahrhunderts, in jener Zeit, in der sich die christlichen Königreiche auf der iberischen Halbinsel entfalten und die «Reconquista» beginnt. Der Cid wird uns aber nicht nur als Kriegsheld, sondern auch als Ritter geschildert, dessen Seele durch ein Drama zwischen Pflicht, Ehre und Liebe erschüttert wird. Dieses Drama, das uns aus «Le Cid» von Corneille bekannt ist, bildet den ersten Teil des Films. Im längeren zweiten Teil geht es um die Einigung jenes Spaniens, dessen größter Feind die Muselmanen Afrikas sind. Der König stirbt, die Söhne streiten sich um die Macht. Der Cid setzt sich bei beiden Parteien für Gerechtigkeit ein. Der jüngere Sohn, Alfonso, bleibt schließlich Sieger und wird König. Der Cid fällt in Ungnade und erhält den Befehl, das Land zu verlassen. Das spanische Volk, von dem er geliebt und verherrlicht wird, ruft ihn aber zurück zur Pflicht, das Vaterland zu einen und gegen den gemeinsamen Feind zu verteidigen. Die Entscheidung fällt bei der Schlacht um Sevilla. Rodrigo de Bivar und seine Verbündeten siegen dank der Hilfe König Alfonsos, der sich in letzter Not seinem treuen Untergebenen wieder zugewendet hat. Der Cid hat seine Mission erfüllt, er stirbt an einer Pfeilwunde und gibt noch als Toter den Soldaten den Mut zur letzten Schlacht. — Der Stoff ist reich und begeisterungsfähig. Die Inszenierung wirkt virtuos und sehr sorgfältig, wenn sie auch nicht selten in reiner Oberflächenwirkung steckenbleibt. Auch sind die Intimszenen zwischen Rodrigo und Ximene zu oft Selbstzweck. Die Zuschauer-Lieblinge Sophia Loren und Charlton Heston fallen allerdings, obwohl sie selbstverständlich auch hier noch Stars sind, in der allgemeinen «Gepflegtheit» nicht unangenehm auf. Es mag wohl vor allem an den überraschend fein gestimmten Farbtönen liegen, wenn — bei allem Fragwürdigen der Monsterfilme, an dem auch El Cid teilhat — zu gewissen Augenblicken ( in den Belagerungs- und Kampfszenen am Schluß etwa) ein Zug des Grandios-Epischen spürbar wird.



## **Question seven      Frage sieben**

Hinter der Frage, die ein Schüler in der Sowjetzone zu beantworten hatte, steht ein Drama, das uns genau so angeht wie unsere Brüder hinter dem eisernen Vorhang!

Der Film «Question seven» bringt es uns ergreifend zum Bewußtsein.

Auszeichnungen: Grand prix 1961 des Internat. kathol. Filmbüros (OCIC) — Jugendfilmpreis des Senats von Berlin — Preis für den besten Spielfilm der Internat. Festwoche des religiösen Films in Wien 1961.

